

Dezember 2014 - Weihnachtsedition
Saison 2014/15
Ausgabe 5



Blau-Weiße Weihnachts-News



Fußballblatt des



www.ascolang.com

www.ascolang.com



Raiffeisen

Raiffeisenkasse Bruneck
Cassa Raiffeisen di Brunico



OLANGER SEILBAHNEN AG
FUNIVIE VALDAORA S.P.A.

Vorwort

Liebe Leserinnen, Leser und Fußballbegeisterte aus Nah und Fern!

Unsere mittlerweile traditionelle Fußballzeitschrift, die Blau Weißen News, möchte euch dieses Jahr einmal mit einer ganz speziellen Ausgabe überraschen und einen kleinen Rückblick auf die Hinrunde 2014/2015 verschaffen. Was viele nicht wissen bzw. bemerken, ist, dass auch in der „fußballruhigen“ Zeit unsere Verantwortlichen keine Pause einlegen um auch für die Rückrunde wieder top gerüstet zu sein. Ab Mitte Jänner werden einige Mannschaften auch schon wieder mit dem Training beginnen und in dieser Saison bestreiten unsere Amateure bereits schon Ende Februar ihre ersten Pflichtspiele im Pokalwettbewerb. Auch möchten wir diese Sonderausgabe dazu nutzen all unseren Förderern und Gönnern zu danken, die durch ihre finanzielle Unterstützung die Arbeit unsere Fußballer erst ermöglichen und uns helfen die immer höher werdenden Ausgaben zu decken.

Besonders ging es aber mir um die Idee der gesamten Olinger Fußballfamilie noch kurz vor Weihnachten und dem neuen Jahresbeginn die besten Wünsche auszusprechen.

In diesem Sinne wünscht die Sektion Fußball euch allen ein frohes Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und einen guten Start ins Jahr 2015! Blau & Weiß ein Leben lang!

Gruber Simon



Abschlussfeier im Kongresshaus



Auch in diesem Jahr organisierte unsere Sektion Fußball im ASC Olang am 22. November eine kleine Abschlussfeier im Kongresshaus in Olang. Geladen waren alle Jugendmannschaften von der U-10 bis zur B-Jugend mit deren Eltern und Geschwistern. Auch die Amateurligaspieler und unsere Fußballermädchen wurden dabei nicht vergessen. Mit den Trainern, Betreuern, dem Ausschuss und einigen geladenen Gästen ließ man die Hinrunde 2014/2015 und das Fußballjahr noch einmal Revue passieren.

Zu Beginn der Veranstaltung begrüßte unser Sektionsleiter Günther die ca. 170 Anwesenden und berichtete anhand einer Präsentation von den zahlreichen Aktivitäten und Tätigkeiten in der abgelaufenen Spielzeit. Danach stand unser Fußballnachwuchs im Mittelpunkt. Die einzelnen Mannschaften präsentierten sich auf der Bühne mit ihren Trainern und Betreuern. Zum Abschluss wurde dabei ein Gruppenfoto mit allen Jugendmannschaften gemacht.

Bevor es schließlich zum gemütlichen Teil der Veranstaltung bei einem Teller Nudeln und einer kleinen aber feinen Tombola überging, vermittelte Webmaster Simon anhand toller Fotos außergewöhnliche Eindrücke des Fußballjahres 2014.

Die gemeinsame Feier unserer „Fußballerfamilie“ war wiederum ein gelungener Abschluss vor der verdienten (kurzen) Winterpause. Ein besonderer Dank für diesen Abend gebührt unserem Koch Gerry und all den fleißigen Helfern.



VSS/Raiffeisen-Fußball-Förderzentrum Südtirol

Einzigartig in Italien: das Konzept der VSS/Raiffeisen-Fußball-Förderzentren Südtirol

Mit dem Konzept der *VSS/Raiffeisen-Fußball-Förderzentren Südtirol* geht das Referat Fußball im VSS völlig neue Wege. Italienweit gibt es nämlich kein vergleichbares Projekt, denn ansonsten bieten ausschließlich Profivereine Fußball-Leistungszentren an.

Ziel der *VSS/Raiffeisen-Fußball-Förderzentren Südtirol* ist die qualitative Förderung der Südtiroler Fußballjugend im Alter von 10 bis 13 Jahren durch ein zusätzliches Training pro Woche, insgesamt 35 im Laufe des Jahres. Die Trainingseinheiten werden von vier professionell und ebenso vielen Vereinstrainer sowie Tormanntrainern ausgebildeten Trainern geleitet. Die Spieler werden nicht nur hinsichtlich der technischen und taktischen Fähigkeiten ausgebildet, sondern auch im psychologischen Bereich auf das Fußballleben von morgen vorbereitet. Die Ausbildung wird nachhaltig, systematisch, flexibel sowie auf die Anforderungen der Spieler bzw. deren Vereine und unter Berücksichtigung der ständigen Weiterentwicklung im Fußball, abgestimmt. Denn ein wichtiger und einzigartiger Punkt der *VSS/Raiffeisen-Fußball-Förderzentren Südtirol* ist es, dass die Spieler weiterhin für ihren Heimatverein spielen.



Viermal in Südtirol: die Standorte der VSS/Raiffeisen-Fußball-Förderzentren Südtirol



Um ein flächenmäßig möglichst großes Gebiet abdecken zu können und um die Fahrzeiten und -kosten für die jungen Spieler, deren Eltern und Betreuer möglichst gering zu halten, gibt es insgesamt vier Standorte der *VSS/Raiffeisen-Fußball-Förderzentren* in ganz Südtirol.

Im Westen trainieren die Nachwuchsfußballer in Latsch. Der Standort des *VSS/Raiffeisen-Fußball-Förderzentrum Mitte* ist in Schenna und Riffian. Außerdem gibt es noch Zentren in Vahrn (Ost) und für das **Pustertal in Olting**.

3. Amateurliga LEGA

Nach den traditionellen Startschwierigkeiten unserer Kampftruppe haben unsere Jungs gezeigt, dass sie absolut das Potenzial besitzen im vorderen Tabellendrittel mithalten zu können. In den letzten Partien konnte man daher noch den Anschluss an die Tabellenspitze erreichen. Mit 5 Punkten Rückstand ist noch alles möglich und man wird

3. Amateurliga

Gruppe C

Mühlwald-Raas

					0:3
1. Gais	11	8	1	2	24:15 25
2. Wengen	11	7	3	1	23:8 24
3. Sexten	11	7	2	2	19:7 23
4. Olang	11	6	2	3	28:15 20
5. Percha	11	5	3	3	19:22 18
6. Neustift	11	4	3	4	26:18 15
7. Mühlwald	11	3	6	2	19:16 15
8. Niederdorf	11	4	1	6	21:25 13
9. Val Badia	11	3	1	7	13:19 10
10. Aicha	11	3	1	7	14:23 10
11. Prettau	11	2	3	6	11:23 9
12. Raas	11	1	0	10	7:33 3

versuchen an den Leistungen der letzten Spiele anzuknüpfen!

Auch im Pokalwettbewerb hat man den Sprung in das Viertelfinale geschafft. Da sich 9 Mannschaften qualifiziert haben, musste die LEGA eine 3er-Gruppe zusammenlosen, wobei sich nur die beste Mannschaft für das Halbfinale qualifiziert. Leider hat es unsere Truppe getroffen, die sich nun gegen den FC Rentsch und den SC Algund durchsetzen muss um das Halbfinale zu erreichen. Die drei Spieltage sind folgende: 21/02, 28/02 und 07/03, hierbei spielen alle drei Mannschaften einmal gegeneinander. Die genauen Paarungen werden Mitte Jänner bekanntgegeben. Die Meisterschaft beginnt dann am 15/03 zuhause gegen AFC Sexten.



CORONES HÜTTE

Kronplatz Plateau
Mobil +39 349 22 69 631
info@corones-kronplatz.com

www.topschrift.it

Bruneck | Brunico

Grafik

Fertigung

Montage

Service



Reitschule
scuola d'equitazione

Wiesenweg 14 / Via dei Prati 14 • I-39030 Oberolang / Val Pusteria • Info: 3420686893



SPORTSTÄTTENBAU | COSTRUZIONE IMPIANTI SPORTIVI
I-39100 Bozen (BZ) | www.sportbau.it | Tel. 0471 66 31 58

Bericht 10. Spieltag

Schweres Auswärtsspiel in Stern



Letztes Auswärtsspiel für den ASC Olang im Fußballjahr 2014 in Stern/La Villa. Bei spätsommerlichem Wetter trat unsere Truppe gegen Val Badia auf dem Kunstrasen im Gadertal an.

Die Partie begann ausgeglichen, und für Olang ergab sich schon in der 4. Minute die erste Torchance. Nach einem Rückpass des Gegners nahm der Tormann den Ball in die Hand. Der Schiri entschied auf indirekten Freistoß. Doch Unterhuber Manuel schoss aus knapp 12 Metern übers Tor. Dies blieb wohl oder übel die einzige Chance des ASCO in der ersten Halbzeit. Die Gäste kontrollierten das Spiel und wurden 2mal mit Schüssen übers Tor gefährlich. In der 20. Minute schließlich der mehr oder weniger verdiente Führungstreffer. Ballverlust unseres Kapitäns im Mittelfeld, der Gegner schickte den Ball an die linke Seite zu Topscorer Stampfer Matthias. Der zog aus rund 16 Metern ab und verwandelte im langen rechten Eck. 1:0 für die Hausherren und gleichzeitig der Halbzeitstand.

In den zweiten 45. Minuten kam Olang deutlich besser ins Spiel und drückte auf den Ausgleichstreffer. Bereits in der 52. Minute hatte Niederkofler eine Riesenchance und schoss alleine vor dem Tor knapp flach vorbei. In der 58. Minute schließlich der Jubel bei unseren Jungs. Der aufgerückte Verteidiger Aichner flankte von der linken Seite in die Mitte und Niederkofler konnte sich in einer 1 gegen 1 Situation mit dem Kopf durchsetzen und verwandelte zum 1:1. Super Jungs! Die Partie war wieder offen. Doch unsere Truppe ließ nicht locker und drückte auf den Siegestreffer. Teilweise war die Mannschaft wie ausgewechselt. Besonders die frischen Kräfte Steuer und Vieider brachten neuen Schwung. In der 79. Minute zog Steuer Peter die linke Seite entlang, flankte in die Mitte zu Preindl Ivan und der versenkte zum 2:1. JUBEL bei Olang. Die endgültige Entscheidung erzielte dann Steuer in der 90. Minute. Nach einem Pass in den Sturm lief er alleine aufs Tor zu und erhöhte mit einem flachen Schuss zum 3:1 Endstand. SUPER JUNGS!



Fazit: Zwei Halbzeiten, zwei verschiedene Spiele. Die erste Halbzeit war man zu passiv und konnte sich keine Chancen herauspielen. Die zweite Halbzeit kontrollierte man das Spiel und konnte schließlich verdient mit 1:3 gewinnen. Nun geht es in das wichtige Spiel gegen den FC Gais.

Aufstellung ASC Olang (4-2-3-1):

Mutschlechner – Unterhuber, Wieland, Pörnbacher Markus, Aichner – Preindl, Pichler – Sagmeister(87. Hintner), Kofler(46. Vieider), Pörnbacher L.(46. Steuer P.) – Niederkofler(68. Pörnbacher Michael)

Bericht 11. Spieltag

Spitzenspiel Zuhause gegen FC Gais

Letztes

Meisterschaftsspiel für unseren ASC Olang im Fußballjahr 2014. Zu Gast der Tabellenführer aus Gais. Olang ging sehr motiviert und mit großer Vorfreude ins Spiel.

Gleich in den ersten Minuten konnte man schon einige Akzente setzen. Freistoß aus rund 18 Metern, doch



die gegnerische Abwehr konnte auf der Linie retten. Olang drückte und der Gegner schien sehr nervös im Spiel zu sein. Schließlich in der 12. Minute der Jubel bei Olang. Traumtor von Kapitän Tobias Pichler. Freistoß aus rund 30-35 Meter direkt ins Kreuztuch! GEWALTIG! Doch dem nicht genug, Olang beherrschte auch nach diesem Tor das Spielgeschehen. Nach einem Gedränge im Strafraum in der 25. Minute kam der Ball erneut zurück zu Pichler auf die linke Seite, der probierte nochmals zu flanken und der Ball landete wiederum im langen Eck. Was für ein Tag unseres Kapitäns. 2:0 für den ASCO!! In der 30. Minute die nächste Chance für Olang. Vieider Ivan mit starker Vorarbeit, der passte zu Steuerer Peter auf die linke Seite, der zog alleine aufs Tor und versenkte gekonnt zum 3:0. SUPER SCO!! Kurz vor der Halbzeit wurde der FC Gais leicht stärker, konnte aber zu keiner 100% Torchance kommen. Pausenstand 3:0. Nach der Pause flachte die Partie leicht ab und Gais drückte auf den Anschlussstreffer. In der 60. Minute hatte Agstner Markus mit einem schönen Solo die Chance zum Treffer, aber die unsere Abwehr konnte dies in letzter Sekunde verhindern. In der 65. Minute Freistoß für den FC Gais. Freistoßspezialist Lanz Patrick verwandelte ebenfalls aus rund 25-30 Metern schön im rechten Eck. Olang wurde im Laufe der zweiten Halbzeit leicht schwächer, doch der FC Gais konnte den 3:1 Rückstand nicht mehr aufholen. In der 85. Minute schließlich der Todesstoß. Pörnbacher Lukas verwandelte zum 4:1 Endstand für Olang!

Fazit: Super Mannschaftsleistung des ASCO. Von der ersten Minute an war man motiviert ins Spiel gegangen und konnte dadurch verdient gewinnen.

Aufstellung ASC Olang (4-1-4-1):

Mutschlechner – Unterhuber, Pörnbacher Markus, Wieland, Aichner – Neunhäuserer Markus – Sagmeister(79. Hintner), Preindl, Pichler, Steuerer Peter(85. Pörnbacher Michael) – Vieider(75. Pörnbacher Lukas)



U-10 „weiß“ VSS

Unsere U-10 „weiß“ rund um das Trainergespann Robert Nocker und Georg Pörnbacher haben keine leichte Hinrunde hinter sich. Teilweise hätten vielen Spieler noch eine U-8-Meisterschaft spielen können. Doch man schlug sich die Hinrunde gegen ältere Mannschaften tapfer und verlor nur knapp, zudem konnten di Kicker in diesem halben Jahr schon sehr viel lernen. Man kann aber jetzt schon sagen, diese Truppe wird uns noch viel Freude in der U-10-Meisterschaft machen. Die Rückrunde wird die Mannschaft in der Leistungsklasse D spielen!



Pustertal Mitte

Pfalzen – Terenten

3:2

1. Terenten	7	6	0	1	25:4	18
2. Bruneck II	7	4	2	1	35:9	14
3. Pfalzen	7	4	2	1	29:11	14
4. Reischach 2005	7	3	1	3	10:10	10
5. Percha	7	3	1	3	22:24	10
6. Mareo II	7	3	0	4	8:27	9
7. St. Lorenzen II	7	2	0	5	11:24	6
8. Olang Weiß	7	0	0	7	3:34	0

SCHLOSSEREI

AMHOF

Olang • Mobil 348 5236015 • www.amhof-schlosserei.com






Garage Grüner

+39 335 595 96 60

www.garage-gruener.it



Taxi Helmi

+39 335 695 32 00

www.taxi-helmi.it



HOFER
ELEKTRO- & ENERGIETECHNIK

- ELEKTROANLAGEN
- REGELUNGSTECHNIK
- GEBÄUDEAUTOMATION

OLANG - Rienzstr. 3
Tel. 0474 / 49 60 52
www.hofer-online.it

U-10 „blau“ VSS

Die U-10 „blau“ mit dem Trainerduo Manuel „Schedla“ Messner und Ivan Vieider konnte eine gute Hinrunde verzeichnen. 4 Siege und 3 Niederlagen, so die Bilanz aus den ersten 7 Spielen in dieser Saison. Somit gelang es, sich im Tabellen-Mittelfeld zu platzieren. Die Rückrunde spielt unsere U-10 „Blau“ in der Leistungsklasse B.



Pustertal Süd

Olang Blau – St. Lorenzen I

0:4

1. St. Lorenzen I	7	6	0	1	45:6	18
2. Bruneck I	7	6	0	1	38:5	18
3. Reischach 2004	7	6	0	1	32:6	18
4. Olang Blau	7	4	0	3	34:12	12
5. St. Martin i.T.	7	2	1	4	13:24	7
6. Kiens	7	2	1	4	12:37	7
7. Mareo I	7	0	1	6	4:41	1
8. Wengen	7	0	1	6	5:52	1

Hotel

Alte Goste

★★★



OLANG

www.alte-goste.com

Tel. 0474 496 171



laner daniel
TISCHLEREI

Tischlerei | Inneneinrichtungen



www.tischlerei-laner.com | Tel. 348 70 95 06 4

Heizung und Sanitäre



EDUARD JUD

Kirchgasse 2A, Olang
 Tel. 0474 498117 Fax 0474 495528
 eduard.jud@cmail.it

U-12 PRO Team VSS

Sektionsleiter Günther Pörnbacher, Manuel Wieland und Michael Pörnbacher konnten auch mit einer absolut zufriedenstellenden Hinrunde abschließen. Das Trainertrio hatte aber mit einigen Leistungsschwankungen der Truppe zu kämpfen, dadurch konnte nicht bei allen Spielen das Potenzial der Mannschaft voll ausgeschöpft werden. Am Ende der Hinrunde wurde der 5. Tabellenrang erreicht. Vielleicht kann man ja die Rückrunde noch einige Tabellenplätze hinaufklettern.










www.bautechnik.it

Unter 12

Kreis Ost

FZ-Uhlsport-Pro Team	1:1
Mareo-Percha	1:2
Plose Lützen-Kronteam	2:1
Raas-Teldra Jugend	3:1

1. Percha	11	9	1	1	42:12	28
2. Raas	11	9	1	1	34:10	28
3. Teldra Jugend	11	8	1	2	32:13	25
4. Team 4 Welsberg	11	7	0	4	32:11	21
5. Pro Team	11	6	1	4	30:15	19
6. Mareo	11	6	1	4	19:17	19
7. FZ-Uhlsport	11	4	2	5	21:26	14
8. Kronteam	11	4	1	6	22:24	13
9. Mühlwald	11	3	1	7	20:30	10
10. Plose Lützen	11	3	0	8	13:30	9
11. Wiesen	11	1	2	8	7:37	5
12. Gossensaß	11	0	1	10	5:52	1

MOSER & CO

www.moser-co.com



Karosserie

A. Oberhammer

WELSBERG

Tel. 0474 944 620

☎ 338 2613449

www.alfred-oberhammer.com

U-13 PRO Team VSS

Das Trainergespann Franz „Speedy“ Huber und Egon Unterhuber waren mit ihrem Team die Überraschungstruppe der Hinrunde. Mit einem Blitz-Start und mehreren Siegen in Folge konnte man sich anfangs gleich an der Tabellenspitze festsetzen. In den letzten entscheidenden Spielen musste man sich nur einmal gegen Hochpustertal mit einem 0:0 begnügen und gegen Herbstmeister Taufers verlor man unglücklich mit 3:1. Doch die Leistungen der Mannschaft waren im Vergleich zum letzten Jahr mehr als erfreulich und man. Die Hinrunde 2014/2015 mit dem Vize-Herbstmeistertitel abschließen ist wahrlich nicht schlecht. Gratulation der gesamten Mannschaft!! Wir freuen uns schon jetzt auf eine spannende Rückrunde in dieser Meisterschaft.



Kreis Ost

Taufers–Hochpustertal	3:1
Kiens–Team 4 Welsberg	2:4
Pfalzen–St. Martin La Val	0:3
Alta Badia–Pro Team	1:3
USD Brixen–Natz	3:5

1. Taufers	9	8	0	1	32:10	24
2. Pro Team	9	7	1	1	29:5	22
3. Natz	9	6	0	3	25:20	18
4. Team 4 Welsberg	9	5	2	2	24:14	17
5. Hochpustertal	8	3	3	2	18:11	12
6. St. Martin La Val	9	2	4	3	11:11	10
7. Pfalzen	9	3	0	6	11:32	9
8. Kiens	9	2	0	7	15:30	6
9. Alta Badia	9	1	2	6	9:22	5
10. USD Brixen	8	0	2	6	7:26	2



B-Jugend PRO Team LEGA

HERBSTMEISTER! ...mehr kann man zur Erfolgstruppe rund um die Trainer Germar Bachmann und Michael Aichner nicht sagen. Der Trainingsfleiß der Jungs (es wurde dreimal wöchentlich trainiert) und ein toller Teamgeist haben dazu beigetragen, dass der B-Jugend-Kreis D provincial mit 8 Siegen und 2 Unentschieden klar gewonnen werden konnte. Von „knappen Kisten“ bis zu souveränen Siegen wurde dem Publikum dabei alles geboten.

In der Rückrunde spielt man nun mit den anderen Topmannschaften Südtirols (aufgeteilt auf zwei Kreise) um den Landesmeistertitel. Unser PRO-Team wird dabei sicherlich viel lernen ...



Landesmeisterschaft - Gruppe D

Kronteam-Val Badia	3:0
St. Lorenzen-Sexten	verlegt
Schabs-Teldra Jugend	2:4
FZ-Uhlsport-SG Vahrn/Neustift	4:0
Taufers-PRO Team	1:6

1. PRO Team	9	7	2	0	29:7	23
2. Teldra Jugend	9	7	2	0	28:10	23
3. Kronteam	9	6	0	3	25:19	18
4. Val Badia	9	5	2	2	12:7	17
5. Sexten	8	4	0	4	12:17	12
6. Taufers	9	3	2	4	16:20	11
7. SG Vahrn/Neustift	9	3	0	6	16:28	9
8. TEAM 4 Taisten	9	2	2	5	15:24	8
9. St. Lorenzen	8	1	0	7	15:22	3
10. Schabs	9	1	0	8	15:29	3
11. FZ-Uhlsport	aK					





**Restaurant
Pizzeria**
Tel. 0474 498 212

JUD&PARTNER
Energy & Consulting

Olang
www.jud.bz
info@jud.bz

PLANUNGSBÜRO: Heizung / Sanitär / Brandschutz / Klimahaus / Beratung & Energieförderansuchen

**achermann
müller**
sportswear
Der Richtige Partner für Ihr Team

Vahrn, Handwerkerzone
Tel. +39 340 3904410
www.hermann-achmueller.com



SALON SARAH
Geiselsbergerstr. 7, Olang
Tel. 0474 496 501
Mobil 348 3924671



R NORDHOLZ
N A T U R B O D E N

www.nordholz.it

idea for your home



Mitterolang Zentrum
Valdaora di mezzo Centro



SPENGLEREI
Messner Robert
Tel.+Fax 0474 498544 Mob.3484206935
www.messner-robert.it
E-Mail: messner.robert@rolmail.net

IHR SPEZIALIST FÜR

- Fassadenverkleidungen
- Dachverglasungen
- Galanteriearbeiten
- Flachdachabdichtungen
- Prefa Dachsysteme
- Beratung & Planung

OLGA ON TOUR



Da staunt Olga nicht schlecht!
Kleiner Tipp von unserer Milchkuh:
es handelt sich um einen der älteren
Spieler unserer heutigen Amateure ☺



ASC OLANG FUSSBALL AUF FACEBOOK



Gefällt mir

www.facebook.com/olgadiemilchkuh
OLGA DIE MILCHKUH



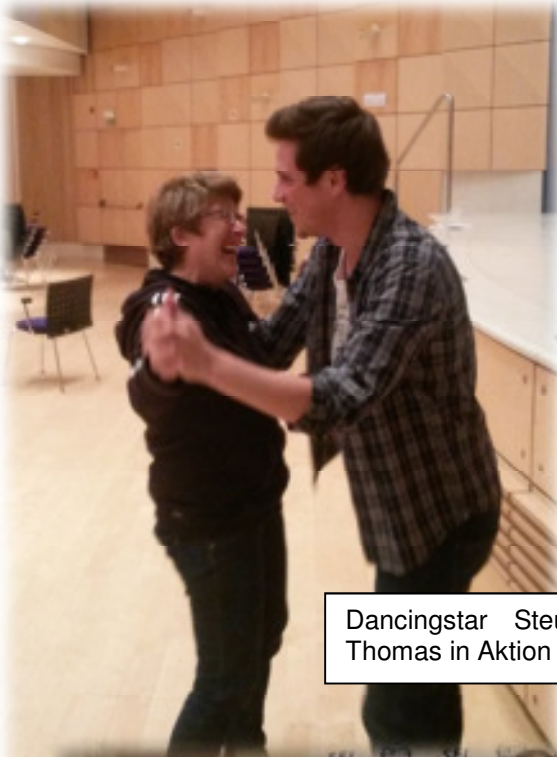
Die größten Ultras der Olinger
Fußballer-Gemeinde ☺ Hannes
Niederkofler & Mirco Incorvaia

Zum Abschluss der Hinrunde ein
verdientes „kleines“ Bier für
unseren Kapitän Tobias Pichler ☺





Abgeblitzt!!
Unsere B-Jugend Spieler on tour ☺



Dancingstar Steurer
Thomas in Aktion ☺



Olga deckt auf!! Ein Hansi
Hinterseer Double hat sich in
den Kader der Amateurliga
geschlichen ☺



Jogi „Pitzinger“ Löw konnte mit seiner bundesdeutschen Kampftruppe im Trainingsspiel
gegen die blauen „bunga bunga“ Jungs klar als Sieger vom Platz gehen ☺



Café - Konditorei BACHER
Piazza Peter Sigmayr, 5, OLANG
Tel: 0474 496 699



OLANGER SEILBAHNEN AG
FUNIVIE VALDAORA S.P.A.



Raiffeisen



Raiffeisenkasse Bruneck
Cassa Raiffeisen di Brunico

Herausgeber: ASC Olang –Sektion Fußball
Gesamtleitung: Simon Gruber
Kontakt: web-ascolang@hotmail.com

Blau-Weiße News